



Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/50/155  
S/1995/265  
6 April 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: CHINESE

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятидесятая сессия

Пункт 68 предварительного перечня\*

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ  
СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ,  
НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ  
ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ  
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятидесятый год

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций  
от 6 апреля 1995 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить Вам национальное заявление Китая о гарантиях безопасности (см. приложение).

Буду признателен Вам за организацию распространения настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи, по пункту 68 предварительного перечня, и документа Совета Безопасности.

ЛИ Чжаосин  
Постоянный и Полномочный Посол  
Постоянный представитель  
Китайской Народной Республики при  
Организации Объединенных Наций

\* A/50/50.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Заявление Китайской Народной Республики от 5 апреля 1995 года о гарантиях безопасности

В целях укрепления международного мира, безопасности и стабильности и содействия реализации цели полного запрещения и тщательного уничтожения ядерного оружия Китай настоящим заявляет о своей позиции в отношении гарантий безопасности следующее:

1. Китай берет на себя обязательство никогда и ни при каких обстоятельствах не применять первым ядерное оружие;

2. Китай берет на себя обязательство никогда и ни при каких обстоятельствах не применять ядерное оружие и не угрожать его применением против государств, не обладающих ядерным оружием, или зон, свободных от ядерного оружия. Это обязательство, естественно, применимо к не обладающим ядерным оружием государствам - участникам Договора о нераспространении ядерного оружия или к не обладающим ядерным оружием государствам, которые взяли на себя какие-либо сопоставимые обязательства, имеющие обязательную силу в международном масштабе, не производить или не приобретать ядерные взрывные устройства;

3. Китай всегда выступал за то, чтобы, до полного запрещения или тщательного уничтожения ядерного оружия, все обладающие ядерным оружием государства обязались никогда и ни при каких обстоятельствах не применять первыми ядерное оружие и не применять такое оружие или не угрожать его применением против государств, не обладающих ядерным оружием, и против зон, свободных от ядерного оружия. Китай решительно призывает к скорейшему заключению международной конвенции о неприменении первыми ядерного оружия, а также международного правового документа о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, и зонам, свободным от ядерного оружия, против применения или угрозы применения ядерного оружия;

4. Китай как постоянный член Совета Безопасности Организации Объединенных Наций обязуется предпринимать действия в Совете, с тем чтобы Совет принимал надлежащие меры по предоставлению, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, необходимой помощи любому не обладающему ядерным оружием государству, которое подвергается нападению с применением ядерного оружия, и накладывал жесткие и эффективные санкции на нападающее государство. Это обязательство, естественно, применимо к любому не обладающему ядерным оружием государству - участнику Договора о нераспространении ядерного оружия или любому не обладающему ядерным оружием государству, которое взяло на себя любые сопоставимые обязательства, имеющие обязательную силу в международном масштабе, не производить или не приобретать ядерные взрывные устройства в случае агрессии с применением ядерного оружия или угрозы такой агрессией против этого государства;

5. Позитивная гарантия безопасности, предоставляемая Китаем, как указывается в пункте 4, ни в коей мере не ставит под угрозу позицию Китая, изложенную в пункте 3, и ни в коей мере не должна истолковываться как одобрение применения ядерного оружия.

-----